



Date:

التاريخ: ٢٠١٠ - ١٠ - ٢٥

No.:

الرقم: ٢٠١٠ - ١٠ - ٢٥

Q.R - SANA - 25/10/2010

السادة بورصة عمان المحترمين

تحية طيبة و بعد،،،

الموضوع : البيانات المالية الموحدة للربع الثالث لعام 2010

نرفق لكم طيه البيانات المالية الموحدة للربع الثالث كما في 2010/9/30 مراجعه من قبل مدقق الحسابات السادة طلال أبو غزالة وشركاه الدولية للتدقيق .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

المدير المالي
هشام ذنيبات

بورصة عمان
الدائرة الإدارية والمالية
الديوان
٢٥ تشرين الأول ٢٠١٠
الرقم المتسلسل: ٤٦٠٤
رقم الملف: ٣١٤٤٩
الجهة المختصة:



3

شركة السنايل الدولية للاستثمارات الإسلامية (القبضة)
وشركاتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمّان - المملكة الأردنية الهاشمية

القوائم المالية المرحلية الموحدة
وتقرير المراجعة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٠

شركة السنايل الدولية للاستثمارات الإسلامية (القابضة)
وشركاتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمّان - المملكة الأردنية الهاشمية

فهرس

صفحة

	تقرير المدقق حول مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة
٢-١	قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠
٣	قائمة الدخل الشامل الموحدة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٠
٤	قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٠
٥	قائمة التدفقات النقدية الموحدة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٠
٨-٦	إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة



١٠٥١٨٠٧٣٨

تقرير المدقق حول مراجعة القوائم المالية المرحلية

السادة المساهمين المحترمين
شركة السنايل الدولية للاستثمارات الإسلامية (القابضة)
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد راجعنا قائمة المركز المالي الموحد لشركة السنايل الدولية للاستثمارات الإسلامية (القابضة) (شركة مساهمة عامة محدودة) وشركاتها التابعة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠، وقائمة الدخل الشامل وقائمة التغيرات في حقوق الملكية وقائمة التدفقات النقدية للتسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ وملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات الأخرى. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعدالة عرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) "إعداد التقارير المالية المرحلية"، وإن مسؤوليتنا هي التوصل إلى استنتاج حول القوائم المالية المرحلية استناداً إلى مراجعتنا لها.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بالمراجعة وفقاً لمعيار المراجعة الدولي ٢٤١٠ "مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة من قبل المدقق المستقل للمنشأة". إن عملية مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة تتضمن طرح الاستفسارات - بشكل أساسي على الأشخاص المسؤولين عن الأمور المحاسبية والمالية وعمل التحليلات وإجراءات المراجعة الأخرى. إن نطاق المراجعة يقل جوهرياً عن نطاق عملية التدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي لا يمكننا من الحصول على تأكيد يفيد بأننا محيطون بجميع الأمور الهامة التي يمكن التوصل لها من خلال صلية التدقيق. وبناءً عليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق.

الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا لم يصل إلى علمنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة لا تظهر بعدالة من كافة النواحي المادية المركز المالي الموحد للشركة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠ وأدائها المالي وتدفعاتها النقدية الموحدة للتسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) "إعداد التقارير المالية المرحلية".

طلال أبوغزاله وشركاه الدولية

ستيف كراشه

(إجازة رقم ٧٥٦)

عمان في ١٤ تشرين الأول ٢٠١٠



MEMBER OF THE

FORUM OF FIRMS

TAGI is a full member of the Forum of Firms. The Forum conducts its business through its executive arm, the Transnational Auditors Committee (TAC), which is also a committee of the International Federation of Accountants (IFAC). www.ifac.org/forum_of_firms.

Jordan Office: Tel.: +962 6 5100 600, Fax: +962 6 5100 601

19 Mecca Street, Um-Uthaina, Jordan Offices/Academies Building, P.O.Box 3966, Amman 1953 Jordan



مكتب الأردن: هاتف: +٩٦٢ ٦ ٥١٠٠ ٦٠٠، فاكس: +٩٦٢ ٦ ٥١٠٠ ٦٠١

١٩ شارع مكة، أم أوثينة، مبنى مكاتب الأردن/الأكاديميات، ص.ب: ٣٩٦٦ عمان ١٩٥٣ الأردن

We Work Hard to Stay First

www.tagi.org.com

نعمل بجهد لنبقى في المقدمة

شركة السنايل الدولية للاستثمارات الإسلامية (القابضة)
وشركاتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣٠ أيلول ٢٠١٠	إيضاحات	الموجودات
			الموجودات المتداولة
			نقد ونقد معادل
دينار أردني	دينار أردني		
٤,٤٩٤,٥٢٠	٢,٨٠٨,٩٧٣		
١,٤٥٤,٠٧٠	١,٦٤٩,٦٥٩	٤	نعم مدينة وأرصدة مدينة أخرى
٥١٢,١٨٨	٥١٥,٦٩٢		استثمارات في موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة
-	١,٠٠٠,٠٠٠		استثمار في عقد مرابحة - صندوق توفير البريد
٥٣٤,٠٠٠	٣٥٦,٠٠٠	٥	شقق سكنية متوفرة للمتاجرة
٦,٩٩٤,٧٧٨	٦,٣٣٠,٣٢٤		مجموع الموجودات المتداولة
			الموجودات غير المتداولة
١٤٧,٣٠٠	٢٥٢,٤٥٥		شيكات في الصندوق طويلة الأجل
١,٤٢٦,٠٠٠	١,٩٩٢,٨٠٠	٦	استثمارات في موجودات مالية متوفرة للبيع
٥٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	٧	مدفوع مقدما لشراء استثمار في موجود مالي متوفر للبيع
٤٤,٣٥٢	٢٢,٢٣٠		موجودات غير ملموسة
١١,٦٨٦,٢٩٧	١١,٣٥٤,٤٨٨	٨	ممتلكات استثمارية
٤٧٣,٧٨٠	٣٥٩,٢٣١		ممتلكات ومعدات
١٤,٢٧٧,٧٢٩	١٤,٤٨١,٢٠٤		مجموع الموجودات غير المتداولة
٢١,٢٧٢,٥٠٧	٢٠,٨١١,٥٢٨		مجموع الموجودات

شركة السنبائل الدولية للاستثمارات الإسلامية (القبضة)
وشركاتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمّان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣٠ أيلول ٢٠١٠	المطلوبات وحقوق الملكية
دينار أردني	دينار أردني	المطلوبات المتداولة
٨٦,٠٦٠	٨٩,٨٩٧	نعم دائنة وأرصدة دائنة أخرى
		حقوق الملكية
٢٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	رأس المال المصرح و المكتتب به والمدفوع
٣٢,٢٩٥	٣٢,٢٩٥	إحتياطي اجباري
١٢٢,٠٥٤	(١٠,٧٤١)	(خسائر متراكمة) أرباح محتفظ بها
١,٠١٨,٥٩٨	٦٨٤,١٦٩	أرباح غير متحققة من فروقات ترجمة القوائم المالية
٢١,١٧٢,٩٤٧	٢٠,٧٠٥,٧٢٣	مجموع حقوق الملكية المخصصة لمالكي الأسهم في الشركة الأم
١٣,٥٠٠	١٥,٩٠٨	الحقوق غير المسيطرة
٢١,١٨٦,٤٤٧	٢٠,٧٢١,٦٣١	مجموع حقوق الملكية
٢١,٢٧٢,٥٠٧	٢٠,٨١١,٥٢٨	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

شركة السنايل الدولية للاستثمارات الإسلامية (القابضة)
وشركاتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة الدخل الشامل الموحدة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٠

٣٠ أيلول ٢٠٠٩	٣٠ أيلول ٢٠١٠	
دينار أردني	دينار أردني	مبيعات
-	٢٥٢,٤٥٥	تكلفة المبيعات
-	(١٨٧,٠٠٣)	مجموع الربح
-	٦٥,٤٥٢	أرباح الاستثمارات
٨٧٧,٩١٣	٦١٥,٢٥٠	إيرادات أخرى
٧١,٤٠٤	١٣,٩٣٦	مصاريف إدارية
(٩٣٦,٢٧٧)	(٨٣٠,٧١١)	التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة
٥,٦٨١	٣,٥٠٥	(الخسارة) الربح قبل الضريبة
١٨,٧٢١	(١٣٢,٥٦٨)	ضريبة الدخل
(٤,٦٨٠)	-	(الخسارة) الربح
١٤,٠٤١	(١٣٢,٥٦٨)	دخل شامل آخر
٢٨٤,٣٣٤	(٣٣٤,٤٢٩)	فروقات ترجمة القوائم المالية
٢٩٨,٣٧٥	(٤٦٦,٩٩٧)	مجموع الدخل الشامل
-	(١٣٢,٧٩٥)	الخسارة الموزعة إلى:
-	٢٢٧	مساهمي الشركة الأم
-	(١٣٢,٥٦٨)	الحقوق غير المسيطرة
-	-	المجموع
-	(٤٦٧,٢٢٤)	مجموع الدخل الشامل الموزع على:
-	٢٢٧	مساهمي الشركة الأم
-	(٤٦٦,٩٩٧)	الحقوق غير المسيطرة
-	-	المجموع
٠/٠٠١ دينار أردني	٠/٠٠٧ دينار أردني	حصة السهم الأساسية من (الخسارة) الربح العائدة لمالكي أسهم الشركة الأم

وشركتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عقار - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ ايلول ٢٠١٠

[illegible]

الجمعية انظر للمنتهى في ٣٠ ايلول ٢٠١٠

رصيد ١ كلون الثاني
٢٠١٠
زيلة مساهمة غير المسيطرين في رأسمال
شركة تلبية

الدخول المتأخر

رصدی ۳۰۱۰ ایل

الجمعية الشعرية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٩

رمضان ١٤٤٠ هـ

المخل والشامل

٢٠٠٩ ٢٠ ايلول

شركة السنبال الدولية للاستثمارات الإسلامية (القابضة)
وشركاتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمّان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة التدفقات النقدية الموحدة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٠

٣٠ أيلول ٢٠٠٩	٣٠ أيلول ٢٠١٠	
دينار أردني	دينار أردني	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
١٨,٧٢١	(١٣٢,٥٦٨)	(الخسارة) الربح قبل الضريبة
		تعديلات لـ :
١٤٥,٧٥٩	١٤٧,١٠٢	إستهلاكات
٢٢,١٢٢	٢٢,١٢٢	إطفاءات
-	(٢٣١)	ربح بيع ممتلكات ومعدات
-	(٣,٥٠٥)	التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية محتفظ به للمتاجرة
		التغير في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:
(٤٤٩,٧٨٤)	(١٩٥,٥٨٩)	ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى
٢٣١,٥٦٧	-	استثمارات في موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة
-	١٧٨,٠٠٠	شقق سكنية متوفرة للمتاجرة
-	(١٠٥,١٥٥)	شيكات في الصندوق طويلة الأجل
١,٧٣١,٨٤١	(١,٠٠٠,٠٠٠)	استثمار في عقود مربحة
(١٨,٢٦٤)	٣,٨٣٧	ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى
١,٦٨١,٩٦٢	(١,٠٨٥,٩٨٧)	
(٥٤,٠٠٠)	-	ضريبة دخل مدفوعة
١,٦٢٧,٩٦٢	(١,٠٨٥,٩٨٧)	صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(٤١٠,٠٠٠)	(٥٦٦,٨٠٠)	استثمارات في موجودات مالية متوفرة للبيع
-	٦٤,٠٠٠	المتحصل من بيع ممتلكات ومعدات
(٩,٧٦٩)	(١٠١,٩٥٩)	شراء ممتلكات ومعدات
(٤١٩,٧٦٩)	(٦٠٤,٧٥٩)	صافي النقد من الأنشطة الاستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
-	٢,١٨١	مساهمة حقوق غير المسيطرة في رأسمال شركة تابعة
-	٢,١٨١	صافي النقد من الأنشطة التمويلية
(٤,٣٣٧)	٣,٠١٨	أثر فروقات العملة على النقد والنقد المعادل
١,٢٠٣,٨٥٦	(١,٦٨٥,٥٤٧)	صافي التغير في النقد والنقد المعادل
٢,٠٣٩,٣١٤	٤,٤٩٤,٥٢٠	النقد والنقد المعادل في بداية الفترة
٣,٢٤٣,١٧٠	٢,٨٠٨,٩٧٣	النقد والنقد المعادل في نهاية الفترة

شركة السنبيل الدولية للاستثمارات الإسلامية (القابضة)
وشركاتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
صتان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة

١- الوضغ القانوني و النشاط

- تأسست شركة السنبيل الدولية للاستثمارات الإسلامية (القابضة) وسجلت في سجل الشركات المساهمة العامة تحت الرقم (٣٨٧) بتاريخ ٢٧ شباط ٢٠٠٦.
- بتاريخ ٢٧ نيسان ٢٠٠٨ تم تحويل الشركة إلى شركة مساهمة عامة (قابضة) وتم تحويل عايقها بما يقتضيه وصفتها القانونية الجديدة لتشمل القيام بإدارة الشركات التابعة لها أو المشاركة في إدارة الشركات الأخرى التي تساهم فيها، واستثمر أموالها في الأسهم والسندات والأوراق المالية، وتقديم التروض والكفالات والتمويل للشركات التابعة لها، وتملك برامات الاختراع والعلامات التجارية وحقوق الامتياز وغيرها من الحقوق المعنوية واستغلالها وتأجيرها للشركات التابعة لها أو لغيرها.

٢- المبيعات المحاسبية الهامة

- تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) "إعداد التقارير المالية المرحلية".
- إن السبلات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية تتفق مع السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

٣- أسس توحيد القوائم المالية

- تضم القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للشركة الأم وهي شركة السنبيل الدولية للاستثمارات الإسلامية (القابضة) والشركات التابعة التالية التي تسيطر عليها:

أرباح مصقطة بها (خسائر متراكمة)	مجموع المطلوبات	مجموع الموجودات	رأس المال المدفوع	نسبة الملكية %	إسم الشركة
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني		
٦٣,٨٦٢	٥,٥٤٠,٦٩٣	٥,٦٣٤,٦٠٢	٣٠,٠٠٠	١٠٠	شركة الجبل الأسود للإستثمارات العقارية - ذ.م.م - الأردن
١١,٠٢٥	٥٦٩,٠٠٤	٦١٠,٠٨٧	٣٠,٠٠٠	١٠٠	شركة بلاد الشام للإستثمارات العقارية - ذ.م.م - سوريا والتي تملك شركة بلاد الشام ٧٥% منها
(١٥٥,٨٦٧)	٦,٦٤٣,٨٩٧	٦,٥٣٥,٣٠٤	٤١,٦٦٧	٢٥	شركة الجبل الأسود للإستثمارات العقارية والسياحية - ذ.م.م - مونتينيغرو
٥٧,٩٢٤	٤,٨٢٧,٥٣٩	٤,٨٨٤,٩١١	١	١٠٠	الشركة المقابلة للعقارية - ذ.م.م - (سيطرة بموجب عقد)
(١,٢٧١)	-	١٥,٩٠٨	١٧,١٧٩	-	

٤- ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى

- من ضمن هذا البند مبلغ ٧٦٣,٨٨٦ يورو (بما يعادل ٧٣٧,٥٣٢ دينار أردني كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠) يمثل إيرادات تأجير مستحقة وغير مقبوضة عن عقد التأجير التمويلي للأرض المملوكة من قبل الشركة التابعة الواقعة في منطقة الجبل الأسود مونتيغرو ولم يتم سداد هذه الدفعة من المستأجر حيث إلترم عضو مجلس الإدارة السيد روبرت هيرش بصفته الشخصية بتحمل هذا الإلتزام. وبتاريخ ٢٥ آذار ٢٠١٠ قامت الشركة برهن ٤ مليون سهم من أسهم شركة الرها للإستثمارات العقارية (مساهم) في شركة المنابل كضمان لتحصيل آخر دفعة من الإيجار وكضمان لتحصيل الإستثمار ومربحته كما هو مبين في إيضاح (٦).
- من ضمن هذا البند مبلغ ٢٨٠,٠٠٠ دولار أمريكي (بما يعادل ١٩٨,٢٤٠ دينار أردني كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠) يمثل إيرادات مستحقة عن الربح الثالث من سنة ٢٠١٠ من الإستثمار في شركة ROKA RWANDA.

٥- شقق سكنية متوفرة للمتاجرة

- يمثل هذا البند شقتين سكنيتين في منطقة الرابية - الأردن مشتراه من أحد المساهمين حيث لم يتم تسجيلها باسم الشركة بتاريخ القوائم المالية. قامت الشركة برهن ٤٠٠,٠٠٠ سهم من أسهم المساهم وذلك كضمان لحق الشركة في الشقق.

٦- استثمارات في موجودات مالية متوفرة للبيع

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣٠ أيلول ٢٠١٠	
دينار أردني	دينار أردني	
١,٤١٦,٠٠٠	١,٩٨٢,٨٠٠	شركة ROKA RWANDA - رواندا (*)
١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠	الشركة المميزة لتجارة وتوزيع المشتقات النفطية
١,٤٢٦,٠٠٠	١,٩٩٢,٨٠٠	والطاقة ذ.م.م - الأردن
		المجموع

- (*) يمثل هذا البند الإستثمار في رأسمال شركة ROKA RWANDA والمتخصصة في عملية التنقيب عن الكولتان في رواندا، وقد تم الإستثمار في رأسمال الشركة بموجب شهادات أسهم لأمر حامله صادرة عن الشركة. بتاريخ ١ تموز ٢٠١٠ تم توقيع ملحق لإتفاقية الإستثمار والتي تنص على أن يتم تحويل المربحة المستحقة لتاريخه الى أصل الإستثمار ليصبح قيمة الإستثمار ٢,٨٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي، بحيث يتم سداد الإستثمار مع المربحات الخاصة به بتاريخ ٣٠ حزيران ٢٠١١ و ٣٠ حزيران ٢٠١٢ و ٣٠ حزيران ٢٠١٣.

٧- مدفوع مقدماً لشراء إستثمار في موجود مالي متوفر للبيع

- يمثل هذا البند المبلغ المدفوع للإستثمار في رأسمال الشركة الأردنية لمراكز التسويق - إستقلال مول - ذ.م.م. ولم يتم لتاريخه التوصل إلى إتفاق نهائي مع ملكي الشركة لمراكز التسويق فيما إذا كان سيتم الإستثمار في رأسمالها أو رد المبلغ إلى شركة المنابل وإلغاء قرار الإستثمار.

٨- ممتلكات إستثمارية

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣٠ أيلول ٢٠١٠	
دينار أردني	دينار أردني	
٦,٦٢١,٥٥٧	٦,٥٢٦,٩٤٩	أرض ومبنى في الجمهورية العربية السورية
٥,٠٦٤,٧٤٠	٤,٨٢٧,٥٣٩	أرض في الجبل الأسود - مونتيغرو
١١,٦٨٦,٢٩٧	١١,٣٥٤,٤٨٨	المجموع

فيما يلي بيان الحركة خلال السنة:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣٠ أيلول ٢٠١٠
دينار أردني	دينار أردني
١١,٧٣٦,٨٣٧	١١,٦٨٦,٢٩٧
(٥٠,٥٤٠)	(٣٣١,٨٠٩)
١١,٦٨٦,٢٩٧	١١,٣٥٤,٤٨٨

الرصيد في بداية الفترة/السنة

فرق ترجمة عملة أجنبية

الرصيد في نهاية الفترة/السنة